

УДК 821.161.1

**А.П. Сумароков – автор «Трудолюбивой пчелы»:
устоявшаяся точка зрения и беспристрастная статистика**

Юй Хуэйцзюнь

Старший преподаватель,
Самарский филиал МГПУ,
443081, Россия, Самара, ул. Стара-Загора, 76;
e-mail: valia8192@gmail.com

Аннотация

Статья посвящена первому русскому частному журналу «Трудолюбивая пчела», издателем которого был А.П. Сумароков. На основании количественного анализа статей во всех номерах журнала автор приходит к выводу о том, что немаловажную роль в распространении и популярности издания сыграли не только материалы самого Сумарокова, но и статьи других сотрудников.

Ключевые слова

Литература XVIII века, Сумароков, журнал «Трудолюбивая пчела», автор, издатель.

Введение

В течение 1759 года Сумароков издавал собственный журнал «Трудолюбивая пчела», посвященный Екатерине Алексеевне, вокруг которой группировались либеральные интеллигенты из столичных дворян. Хотя жур-

нал скоро, в конце 1759 г., прекратил свое существование, его издание было важным событием в развитии русской литературы и журналистики. Уникальность издательского опыта Сумарокова в том, что новое повествовательное единство создавалось с ежемесячной периодичностью, а сама периодич-

ность журнала и его тираж в 1200 экземпляров порождали качественно иное социокультурное пространство¹.

«Трудолюбивая пчела» была первым журналом в России, издававшимся одним лицом². Его появление свидетельствовало о том, что русская общественная жизнь середины XVIII в. поставила перед периодической печатью такие задачи, которые уже невозможно было решить в рамках официальной (в том числе и академической) периодики³. Новым было само название журнала «Трудолюбивая пчела», которое стало для читателей и исследователей особым гиперкодированным выражением⁴:

- 1 Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В. Коммуникативная стратегия журнального метатекста «Трудолюбивой пчелы» А.П. Сумарокова (на примере декабрьского номера) // Язык. Словесность. Культура. – 2011. – № 2. – С. 127.
- 2 См.: Гуковский Г.А. Сумароков и его литературно-общественное окружение // История русской литературы: В 10 т. – Т. 3: Литература XVIII века. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1941. – С. 381.
- 3 Березина В. Журнал А.П. Сумарокова «Трудолюбивая пчела» (1759) // Вопросы журналистики. Сб. статей. – Л.: ЛГУ, 1960. – Вып. 2. – С. 3.
- 4 Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В. Название журнала А.П. Сумарокова «Трудолюбивая пчела»: проблемы интерпретации // Язык – текст – дискурс: проблемы интерпретации высказывания в разных коммуникативных сферах.

с древних времен у различных народов пчелы олицетворяли прилежание, стремление к порядку, чистоту, бережливость, осторожность, благоразумие, взаимопомощь, сладость, красноречие, упорядоченное и благочестивое сообщество⁵. Название подчеркивало дидактический характер издания, о чем прямо заявлялось в передовой статье первого номера журнала, преследующего цель, «...чтоб читатели, обучаясь и упражняясь..., на подобие трудолюбивых пчел, то только... собирали, что знание их умножить, нравоучение им подать и благополучия их причиною быть может»⁶. А Сумароков сам усердно трудился в этом поле. Он помещал разнообразные статьи в каждом номере, а майская книжка была целиком заполнена его произведениями⁷. Кроме Сумарокова, в журнале принимали участие его друзья и

Мат. междун. лингв. конф. / под ред. Н.А. Илюхиной. 12-14 мая 2011 г. – Самара: СамГУ, 2011. – С. 109.

- 5 Там же. – С. 110.
- 6 См.: Ольшевская Л.А., Травников С.Н. Сумароков // Русские писатели, XVIII век: Библиографический словарь / Сост. С.А. Джанумов. – М.: Просвещение, 2002. – С. 182.
- 7 В этом номере все статьи напечатаны без подписи автора, но на последней странице (С. 320) указано: «Весь сей месяц сочинения Александра Сумарокова».

единомышленники. Среди них наиболее активными были: Г.В. Козицкий, Н.Мотонис, А.А. Нартов, Г.Полетика, А.Лобысевич, И.А. Дмитревский, С. и В. Нарышкины, С.Глебов, А.А. Ржевский и др. Для Сумарокова и его друзей журнал был трибуной, с которой они могли выразить свои политические и философские взгляды, провозглашать свои принципы, влиять на развитие государства и общества.

Сумароков как автор «Трудолюбивой пчелы»: количественный анализ

Сумароков являлся единственным издателем «Трудолюбивой пчелы» и одним из авторов журнала. Но какую роль играл Сумароков в издании журнала как автор? Сколько процентов статей, помещённых в 12 номерах журнала, принадлежало ему? В «Энциклопедическом словаре» Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона находим: «...в 1759 г. Сумароков основал журнал “Трудолюбивую пчелу”, наполнявшуюся большей частью произведениями своего издателя»⁸. С точки зрения В.Березиной, «направление “Трудо-

любивой пчелы” полностью определялось общественно-политической позицией самого издателя»⁹. Насколько справедливо это устоявшееся в науке мнение? Цель данной статьи – провести количественный анализ статей Сумарокова относительно статей других авторов во всех номерах журнала «Трудолюбивая пчела». Полученные данные помещены в таблицу 1.

Выводы

Анализ полученных нами данных свидетельствует о следующем. По объёму статьи Сумарокова за всю историю журнала занимали всего 47 % от общего количества статей. Из двенадцати номеров только в четырёх материалы Сумарокова занимали больше 50 %, а в других восьми номерах большая часть статей принадлежала другим авторам. Таким образом, Сумароков действительно являлся единственным издателем «Трудолюбивой пчелы», но на этом поле трудилась и целая группа его единомышленников, заслуги которых пока не оценены по достоинству. Однако без этого невозможно выявить жанровые

8 Брокгауз Ф.А., Ефрон И.А. Энциклопедический словарь. – М.: Русское слово, 1996. – С. 4642.

9 Березина В. Журнал А.П. Сумарокова «Трудолюбивая пчела» (1759) // Вопросы журналистики. Сб. статей. – Л.: ЛГУ, 1960. – Вып. 2. – С. 7.

Таблица 1.

№	Названия статьи Сумарокова	Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение
1	1. Ее императорскому высочеству государыне Великой Княгине Екатерине Алексеевне.	2	18.5	30%
	2. О первоначале и создании Москвы.	10.5		
	3. О истреблении чужих слов из русского языка.	4.5		
	4. О стихотворстве камчадалов.	1.5		
2	1. О коренных словах русского языка.	10.5	15.5	25%
	2. Элегии. I. Лишась, дражайшая, мне, взора твоего. II. На долго разлучение с тобой дорогая.	5		
3	1. Эклоги. I. Клариса. II. Тирсис.	8.5	12.5	20%
		2. Притча. Терпение.		
	3. Элегии. I. На смерть сестры авторовой Е.П.Бутурлиной. II. О ты, которая всегда меня любила.	2.5		
4	1. Из трактата Лонгинова, о важности слова с перевода Боалова(Глава II.).	6	37.5	61%
	2. Истолкование личных местоимений я, ты, он, мы, вы, они.	4.5		
	3. Части III. Из речи зрителя.	2		
	4. О несогласии.	3.5		
	5. О разности между пылким и острым разумом.	2.5		
	6. О неестественности.	3		
	7. Российский вифлеем.	2		
	8. Эклоги. I. Ирриса. II. Филиса. III. Аркась.	14		

Таблица 1. (Продолжение)

№	Названия статьи Сумарокова	Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение	
5	1. О разумении человеческом по мнению Локка.	4.5	61.5	100%	
	2. К типографским наборщикам.	11.5			
	3. О несправедливых основаниях.	7.5			
	4. Эпистола, стихи против злодеев, идиллия и ода.	Эпистола. К неправедным судьям.			4.5
		Против злодеев.			
		Идиллия. В тот миг, когда ты мне в грудь искры заронила.			
		Ода. В разлуке мучася тоской.			
	5. Разговоры мертвых.	I. Скупой и мот.			18.5
		II. Высокомерный и низкомерный.			
		III. Господин и слуга.			
IV. Медик и стихотворец.					
6. Притчи, Апреля первое число и эпиграммы.	Притчи.	I. Старик, сын его и осел.	6.5		
		II. Волк и ребенок.			
		III. Пастух и сирена.			
	Апреля первое число.				
	Эпиграммы.	I. Два были человека.			
		II. Не трудно в мудреца бузумца претворить.			
		III. Нагнала бабушка пред свадьбой внучке скуку.			
7. Письма.	I. О красоте природы.	8.5			
	II. О больших беседах.				
	III. О гордости.				
	IV. О скорости и медленности.				

Таблица 1. (Продолжение)

№	Названия статьи Сумарокова		Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение	
6	1. Молитвы и псалом.	Молитвы.	I. Боже неба и земли.	3	21.5	35%
			II. К тебе, о Боже мой! я ныне вопию.			
		Псалом CXLI.	Жаром я святым пылаю.			
	2. Притчи.	I. Кокушка.		3		
		II. Секретарь и соперники.				
		III. Пахарь и обезьяна.				
	3. Письма.	I. О достоинстве.		6		
		II. Четыре ответа.				
	4. Эпиграммы.	I. Ты будущей себя женой утешаешь.		2		
		II. Кто в чем когда-нибудь молвою возвышен.				
III. Преподлый суевер от разума бежит.						
IV. Пожалуй не зови меня безверным боле.						
V. Судьи приказных дел у нас не помечали.						
VI. Когда любезный муж со мной ты простился.						
VII. Что скоро родила тебе по свадьбе сына.						
VIII. Я друга твоего люблю зрак твой любя.						
IX. Посекла до крови я сына очень больно.						
X. Не многое число друзей собрать умеет.						
5. Письма.	I. Об остроумном слове.		4.5			
	II. О чтении романов.					
6. Ода, идиллия и справка.	Ода. Подраженная Горацию, кн: III. Од: IX.		3			
	Идиллия.	Без Фелисы очи сиры.				
	Справка.	Запрос.				

Таблица 1. (Продолжение)

№	Названия статьи Сумарокова		Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение	
7	1. Псалмы и молитва.	Псалмы.	I. Псалом CL.	5	23.5	38%
			II. Псалом CXLIII.			
		Молитва.	Не терпи о Боже власти.			
	2. Притчи и эпиграммы.	Притчи.	I. Безногой солдат.	7.5		
			II. Отрекшаяся мира мышь.			
			III. Лев и мышь			
		Эпиграммы	I. Котора лутче жизнь.			
			II. Безбожник ли или суевер.			
			III. С младенчества хотя бы учился кто весь век.			
			IV. Во всю готовит жизнь именные скупой.			
			V. На то лишь бытие твое тебе дано.			
			VI. Безперестанно я горя в любви стоною.			
			VII. Вчера свершился мой жена с тобой брак.			
VIII. Ты сказываешь мне, мой друг, твоя жена.						
IX. Напрасно муж грустишь, и сердцем унываешь.						
X. Танцовщик ты богат, профессор ты убог.						
3. Эклоги.	I. Ликаст.	10				
	II. Дафнис.					
4. Элегии.	Престанешь ли моей доукой улажаться.	1				

Таблица 1. (Продолжение)

№	Названия статьи Сумарокова		Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение	
8	1. Молитва и псалмы.	Молитва. Отче наш.	4	47.5	77%	
		Псалмы.				I. Псалом XLVII. II. Псалом LI.
	2. Пришествие, на нашу землю, и пребывание на ней, микромегаса.		21			
	3. Притчи и разные стихотворения.	Притчи.	I. Подъяческая дочь.			8.5
			II. Побезденный на картине лев.			
			III. Гора в городах.			
		Стихотворения.	I. Идиллия.			
			II. Часы.			
III. Море и вечность.						
IV. Слава.						
V. Грешник и плут.						
VI. Поцалуи.						
VII. Недостаток изображения.						
VIII. Новые изобретения.						
IX. Эпиграмма(Весь город я спрошу.)						
4. Эклоги.	I. Климена.	7.5				
	II. Дорис.					
5. Элегии.	I. Чего ты мне еще зло время не наслало!	5				
	II. Уже ушли от нас играние и смехи.					
	III. Терпи моя душа, терпи различные муки.					
	IV. Я чаял, что свои я узы разрешил.					
6. Письмо. Артиллерии к г. полковнику Петру Богдановичу Тютчеву.		1.5				

Таблица 1. (Продолжение)

№	Названия статьи Сумарокова		Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение
9	1. Элегии.	I. Престаньте вы глаза дражайшею прельщаться.	11	21.25	35%
		II. Другим печальный стих рождает стихотворство.			
		III. Ты только для того любовь уничтожаешь.			
2. Разные стихотворства.		I. Сатира. Кто в самой глубине безумства пребывает.	10		
		II. Монолог. Из трагедии Петра Корнелия. Полиевкт.			
		III. Монолог. Из китайской трагедии, называемой Сирота.			
		IV. Стихи. Сделанные из чужих русских стихов, на победу над Прусаками 12 июля 1759.			
3. Эпиграмма. Мужик не позабудет.		0.25			
10	1. Слово похвальное о государе императоре Петре Великом, сочиненное ко дню Тезоименитства ея императорского величества 1759 года.		13.5	35.5	58%
	2. Эклоги.	1. Дамон.	13		
		2. Калиста.			
	3. Письмо.		2		
4. Разные стихотворения.		I. Ода. Не брег ли вижу Илиона.	7		
		II. Дифирамв.			
		III. Час смерти.			
		IV. Хозяйка с подносом.			
		V. Неосновательное самолюбие.			
		VI. К Бахусу.			
		VII. Столпы торжественных ворот.			
		VIII. Диковинка.			

Таблица 1. (Продолжение)

№	Названия статьи Сумарокова		Количество страниц статьи	Общее количество страниц статей Сумарокова в номере	Процентное отношение
11	1. Песни.	I. Сокрылись те часы, как ты меня искала.	8.5	26	42%
		II. В какой мне вредный день, ты в том меня уверил.			
		III. Мы друг друга любим, чтож нам в том с тобою?			
		IV. Позабудь дни жизни сей.			
		V. Уж прошел мой век драгой.			
		VI. Тщетно я скрываю сердца скорби люты.			
	2. Письма.	I. О некоторой заразительной болезни.	12.5		
		II. О думном дьяке, который с меня взял пятьдесят рублей.			
		III. К подьячему, писцу или писарю, то есть, к такому человеку, который пишет, не зная того что он пишет.			
	3. Разные стихотворения.	I. Ода. Все в пустом лишь только цвете.	5		
		II. Притча. Лисица и виноград.			
		III. Песня. Успокой смятенный дух.			
		IV. Рондо. Не думай ты чтоб я других ловила.			
		V. О Америке.			
	12	1. Сон, щастливое общество.	9.5		
2. К издателю трудолюбивой пчелы.		2			
3. О кописгах.		5.5			
4. К несмысленным рифмотворцам.		5			
5. Раствавание с Музами.		0.5			
В итоге				343.25	47%

особенности Сумарокова – автора «Трудолюбивой пчелы», – определить его роль в создании метатекстовой коммуникативной стратегии журнала, которая «превращала любое событие российской действительности в источник символических интерпретаций, не разрывая связи с бытовой обстановкой и запуская когнитивный механизм читательского восприятия разного уровня»¹⁰.

Список литературных источников

1. Березина В. Журнал А.П. Сумарокова «Трудолюбивая пчела» (1759) // Вопросы журналистики. Сб. статей. – Л.: ЛГУ, 1960. – Вып. 2. – С. 3-37.
2. Брокгауз Ф.А., Ефрон И.А. Энциклопедический словарь. – М.: Русское слово, 1996. – 5547 с.
3. Гуковский Г.А. Сумароков и его литературно-общественное окружение // История русской литературы: В 10 т.– Т. 3: Литература XVIII века. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1941. – С. 349-420.
4. Ольшевская Л.А., Травников С.Н. Сумароков // Русские писатели, XVIII век: Библиографический словарь / Сост. С.А. Джанумов. – М.: Просвещение, 2002. – С. 179-186.
5. Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В. Коммуникативная стратегия журнального метатекста «Трудолюбивой пчелы» А.П. Сумарокова (на примере декабрьского номера) // Язык. Слоvesность. Культура. – 2011. – № 2. – С. 126-141.
6. Сложеникина Ю.В., Растягаев А.В. Название журнала А.П. Сумарокова «Трудолюбивая пчела»: проблемы интерпретации // Язык – текст – дискурс: проблемы интерпретации высказывания в разных коммуникативных сферах. Мат. междунар. лингв. конф. / под ред. Н.А. Илюхиной. 12-14 мая 2011 г. – Самара: СамГУ, 2011. – С. 109-113.
7. Трудолюбивая Пчела: Генварь [– декабрь] 1759 года. Вторым тиснением. – СПб.: При Императорской Академии наук, 1780. – 769 с.

Sumarokov – the author of the magazine "Trudolyubivaya pchela": an established point of view and dispassionate statistics

Yu Hueytszyun

Senior lecturer,

Moscow State Pedagogical University (Samara branch),
P.O. Box 443081, Stara-Zagora st., No. 76, Samara, Russia;
e-mail: valia8192@gmail.com

Abstract

The article studies the magazine "Trudolyubivaya pchela", published by A.P. Sumarokov in 1759. The main research is devoted to define the role Sumarokov as an author in the history of the magazine. The author applies quantitative analysis exploring the proportion of the Sumarokov's participation in the issues of the journal. The author concludes that in terms of amount Sumarokov's articles in the history of the magazine held only 47% of the total number of material. Of the twelve issues in only four materials Sumarokov's texts occupied more than 50%, while in the other eight most of the items were occupied by the rest of the authors. Thus, Sumarokov really was the only publisher of "Trudolyubivaya pchela", but a group of his associates, which contribution has not been still appreciated, also held a significant part of work. Materials of the paper may be useful for the researchers of the history of Russian literature and journalism, and as an example of using the technique of quantitative characteristics in the study of the history of literature.

Keywords

18th century literature, Sumarokov, magazine "Trudoliubivaia Pchela", author, publisher.

References

1. Berezina, V. (1960), Journal of A.P. Sumarokov "Trudolyubivaya pchela" (1759), in *Problems of Journalism. Collection of articles* ["Zhurnal A.P. Sumarokova

- "Trudolyubivaya pchela" (1759), v *Voprosy zhurnalistiki. Sb. statei*, Issue No. 2, pp. 3-37.
2. Brockhaus, F.A., Efron, I.A. (1996), *Encyclopedic dictionary [Entsiklopedicheskii slovar']*, Russkoe slovo, Moscow, 5547 s.
 3. Gukovskii, G.A. (1941), "Sumarokov and his literary and social environment", in *History of Russian literature: In 10 vols., volume 3: Literature of the XVIII century* ["Sumarokov i ego literaturno-obshchestvennoe okruzhenie", v *Istoriya russkoi literatury: V 10 t. – T. 3: Literatura XVIII veka*], Moscow: Leningrad, pp. 349-420.
 4. Ol'shevskaya, L.A., Travnikov, S.N. (2002), "Sumarokov", in Dzhanumov, S.A., *Russian writers, XVIII century: Bibliographic dictionary* ["Sumarokov", v Dzhanumov, S.A., *Russkie pisateli, XVIII vek: Biobibliograficheskii slovar'*], Prosveshchenie, Moscow, pp. 179-186.
 5. Slozhenikina, Yu.V., Rastyagaev, A.V. (2011), "Communicative strategy of metatext of magazine "Trudolyubivaya pchela" by A.P. Sumarokov (December issue example)" ["Kommunikativnaya strategiya zhurnal'nogo metateksta "Trudolyubivoi pchely" A.P. Sumarokova (na primere dekabr'skogo nomera)"], *Yazyk. Slovesnost'. Kul'tura*, No. 2, pp. 126-141.
 6. Slozhenikina, Yu.V., Rastyagaev, A.V. (2011), "The name of A.P. Sumarokov's journal "Trudolyubivaya pchela": problems of interpretation, in Ilyukhina, N.A., *Language – text – discourse: issues of interpretation of various statements in the communication fields. Materials of linguistic conference, May, 12-14, 2011* ["Nazvanie zhurnala A.P. Sumarokova "Trudolyubivaya pchela": problemy interpretatsii", v Ilyukhina, N.A., *Yazyk – tekst – diskurs: problemy interpretatsii vyskazyvaniya v raznykh kommunikativnykh sferakh. Mat. mezhdun. lingv. konf., 12-14 maya 2011 g.*], Samara, pp. 109-113.
 7. "Trudolyubivaya pchela", January – December, 1759. The second embossing [Trudolyubivaya Pchela: Genvar' [– dekabr'] 1759 goda. Vtorym tisneniem], St. Petersburg, 1780, 769 p.